

國際文化交流報告表

視覺藝術 展覽、藝術節 - 《洋流、海岸線與小島——丁香的故事》印度科欽—穆吉裏斯雙年展Kochi Muziris Biennale參展計畫

展覽/藝術節名稱 (中文)	《洋流、海岸線與小島——丁香的故事》印度科欽—穆吉裏斯雙年展Kochi Muziris Biennale參展計畫
展覽/藝術節名稱 (英文)	Non-aligned Non-alienated, Kochi-Muziris Biennale exhibition project
參加方式	機構邀請
主辦單位 (中文)	印度科契雙年展基金會, 水谷藝術
主辦單位 (英文)	KOCHI BIENNALE FOUNDATION, Waley Art
活動網站	https://www.kochimuzirisbiennale.org/
展覽/藝術節活動簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	<p>印度科契雙年展基金會 (KOCHI BIENNALE FOUNDATION, KBF) 成立於2010年，由藝術家自主為藝術家所創辦。自2012年舉辦首屆印度科欽—穆吉裏斯雙年 (Kochi-Muziris Biennale)，為印度首個國際級的當代藝術雙年展，目的是將世界各地的當代藝術和當代思維帶入南亞。KBF位於科契堡 (Kochi)，一個離海上絲綢之路的古老港口穆濟里斯 (Muziris) 不遠的小島上，這個地點既是對貿易和文化感染歷史的承認，也是全球尖端當代藝術的中心。科契—穆濟里斯雙年展主要地點為印度科契、穆濟里斯，以及周圍大小島嶼。而展覽的展出地點將在現有的展覽空間、畫廊、公共空間、古蹟、廢棄建築，以及各種依場地而定的現地製作進行。作品型態則涵蓋了繪畫、雕塑、裝置、新媒體藝術、電影和表演藝術等。</p> <p>第五屆印度科欽—穆吉裏斯雙年展由新加坡藝術家及策展人舒比吉·拉奧 (Shubigi Rao) 策展，名為「In Our Veins Flow Ink and Fire我們的血管裡流淌著墨水和火焰」，除匯集80位以上藝術家和藝術團體，更有超過45件的藝術家委製作品。</p>

交流期程及國家

展覽/藝術節期程	國家	城市/地區
2023-01-01~2023-04-10	印度	柯欽(Kochi)

本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單

參加年度	參加個人/團體名稱	備註
2023	水谷藝術、莫奴	

展演/活動場地資訊

展演/活動場地名稱(中文)：阿斯平沃爾館

展演/活動場地名稱(英文)：Aspinwall House

活動場地網站：

展演/活動場地介紹

Aspinwall House 是印度科欽—穆吉裏斯雙年展的八個主展場之一，過去在殖民時代曾是囤放香料的倉庫。科欽作為荷蘭在南亞次大陸唯一的殖民地，肩負著將東印度群島（荷蘭殖民者對大馬來群島的舊稱）的香料經由印度洋航線運送至歐洲市場的中轉站的重任，殖民者在此地建設臨海的確堡、大砲、商港、碼頭與倉庫，守護著帶來財富的航線，同時也是早期全球資本流通的重要節點。在今日，殖民地建築Aspinwall House轉型成為當地重要的建築與文化資產，並肩負展覽藝術品的重任，不但是對於古蹟的活用，也是扭轉其作為殖民罪惡的象徵物命運——掠奪、侵略、剝削與積累。

